

AnyTone[®]
We only do best radio!

Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.
www.qxdz.cn

AnyTone®



ISO 9001
ISO 14001



AT-518P

ПОРТАТИВНЫЙ ТРАНСИВЕР
РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

FC CE 0700



СПАСИБО!

AnyTone трансивер обеспечит Вас надежной, качественной и устойчивой связью. Трансивер оснащен новейшей системой обработки звука (DSP), имеет высокий уровень интеграции, отличную стабильность, превосходное качество сборки и применяемых элементов. Поддерживается большое количество CTCSS/DCS групп, специальные код CTCSS и DTMF вызовы, программируемые кнопки. Трансивер великолепно подходит для применения в зданиях, торговых центрах, складах, производственных цехах и других подобных местах. Для того чтобы использовать трансивер правильно и максимально эффективно, пожалуйста ознакомьтесь с настоящим Руководством пользователя перед началом работы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При программировании трансивера необходимо сначала считать с него заводские настройки, чтобы убедиться что кабель подключен правильно и программное обеспечение работает корректно.

Руководство пользователя применимо для модели: AT-518P UHF FM Трансивер
VHF FM Трансивер

Версия программного обеспечения: QPS518P

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

AnyTone трансивер разработан с использованием новейших технологий. Следующие советы могут быть полезными и помогут Вам правильно и безопасно использовать трансивер в течение всего срока его службы.

1. Храните трансивер и его аксессуары в недоступном для детей месте.
2. Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать трансивер самостоятельно или у неавторизованных производителем или продавцом лиц, так как это может привести к необратимым повреждениям.
3. Используйте только зарядное устройство, идущее в комплекте поставки.
4. Используйте антенну, идущую в комплекте, для обеспечения максимальной дальности связи.
5. Не оставляйте трансивер длительное время под прямыми солнечными лучами, не помещайте его вблизи действующих отопительных приборов.
6. Не храните трансивер в сырых и очень грязных помещениях.
7. Не используйте агрессивные химические средства для мытья и очистки трансивера.
8. Не работайте на передачу с неподключенной антенной.
9. При использовании трансивера рекомендуется непрерывная работа на передачу не более 1 минуты, затем работа в реиме приема не менее 4 минут. Длительная работа на передачу приводит к сильному нагреву задней части трансивера, что может вызвать ожог.
10. При появлении ненормального запаха или дыма, исходящего из трансивера, немедленно выключите его и снимите аккумулятор. Обратитесь в *AnyTone* сервис.

ВНИМАНИЕ:

Используйте оригинальные аксессуары *AnyTone*. В этом случае гарантируется работоспособность трансивера марки *AnyTone* в течение всего срока службы. Совместимость с аксессуарами, произведенными не *AnyTone* не гарантируется. Выход из строя трансивера из-за использования таких аксессуаров не является гарантийным случаем.

СОДЕРЖАНИЕ

РАСПАКОВКА	1
Комплект поставки.....	1
СТАНДАРТНЫЕ / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	2
Стандартные аксессуары.....	2
Дополнительные аксессуары.....	2
ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ	3
Введение	3
Зарядное устройство.....	3
Примечания.....	3
Как заряжать батарею	4
Хранение батареи	5
ПОДГОТОВКА	6
Установка / Удаление батареи.....	6
Установка / Удаление антенны	7
Установка / Удаление клипсы	7
Установка внешнего микрофона	8
ЗНАКОМСТВО	9
Индикация режимов и голосовые оповещения	11
Значения кнопок [PF1] и [PF2] по умолчанию.....	11
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	12
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	13
Включение / Выключение трансивера	13
Регулировка уровня громкости	13

Выбор канала.....	13
Выбор групп.....	14
Прием.....	14
Передача.....	14
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ.....	15
Включение / Выключение VOX	15
Уровень срабатывания VOX	15
Задержка срабатывания VOX.....	15
Оповещение срабатывания VOX	16
Уровень срабатывания системы шумоподавления.....	16
Настройка кнопок [PF1]/[PF2].....	16
Выключение системы шумоподавления	16
Монитор.....	17
Запрос мощности текущего канала.....	17
Сканирование	17
Реверс частоты	18
Прямой разговор.....	18
Запрос заряда батареи.....	18
Временное удаление мешающего канала.....	19
Вызов 1/ Вызов 2.....	19
Переключение уровня выходной мощности.....	19
Экстренный вызов	19
ФОНОВЫЕ ОПЕРАЦИИ	20
Коды CTCSS / DCS	20

СОДЕРЖАНИЕ

Дополнительный сигналинг (DTMF)	20
Связи между сигналингами	21
Широкий / Узкий диапазон	21
Блокировка занятого канала	21
Внесение в список сканирования	22
Таймер ограничения времени передачи (TOT)	22
Предупреждение о срабатывании TOT.	22
Голосовые оповещения	23
Режим пониженного энергопотребления	23
Расширение частотного диапазона	23
Разрешение сброса настроек	23
Комфортное окончание приема	23
Приоритетный канал	24
Возврат к заданному каналу	24
Возврат к заводским настройкам	24
Уход и очистка	25
УСТАНОВКА И ЗАПУСК ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ WINDOWS XP	26
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	28
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	29
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	30
ПРИЛОЖЕНИЕ	31
Коды CTCSS	31
Коды DCS	32

Внимательно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем проверить комплектность поставки до того, как выбросить упаковочный материал. В случае отсутствия или повреждений деталей незамедлительно обратитесь к продавцу.

(((Комплект поставки

Деталь	Номер	Количество
Антенна	QA01V(136-174МГц) QA01U(400-480МГц)	1
Li-ion батарея	QB-38L	1
Зарядное устройство	QBC-38L	1
Клипса	BC09	1
Руководство пользователя		1

• СТАНДАРТНЫЕ / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

(((Стандартные аксессуары



Антенна*1
QA01V (136-174МГц)
QA01U (400-480МГц)



Li-ion батарея
QB-38L



Зарядное устройство
QBC-38L



Клипса
BC09



Руководство
Пользователя

*** Примечание: рабочая частота антенны указана в ее нижней части.**

(((Дополнительные аксессуары



USB кабель
PC03



Программное обеспечение
QPS518P



Гарнитура
HS03



Адаптер для питания от
прикуривателя CPS04

(((Введение

Батарея поставляется не заряженной, пожалуйста зарядите ее перед первым использованием. Первоначальная зарядка батареи после покупки или длительного (более 2 месяцев) хранения может не обеспечить номинальную емкость. После нескольких циклов заряда/разряда (2-3 раза) номинальная емкость батареи будет обеспечена. Срок службы батареи истек, если она не обеспечивает продолжительное время работы трансивера даже после полной и правильной зарядки. В таком случае замените батарею.

(((Зарядное устройство

Пожалуйста используйте только зарядное устройство, поставляемое с трансивером. Использование неоригинальных зарядных устройств может вызвать разрушение батареи. Замените или зарядите батарею, если индикатор на трансивере мигает красным цветом.

(((Примечания

- ▼ Не замыкайте клеммы батареи и не помещайте ее в огонь. Никогда не пытайтесь снять корпус с батареи, мы не несем ответственность за последствия, вызванные неквалифицированным ремонтом или вмешательством.
- ▼ Температура окружающей среды при зарядке должна быть в пределах 5°C... 40°C Зарядка батареи при других значениях температуры будет неполной.
- ▼ Всегда **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** трансивер перед установкой его на зарядку. В противном случае батарея будет заряжена не полностью, что сильно сократит срок ее службы.
- ▼ Для обеспечения правильности зарядки батареи не выключайте зарядное устройство и не вынимайте из него батарею до полного завершения цикла зарядки.

• ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

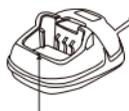
- ▼ Не заряжайте батарею повторно после только что завершенного полного цикла зарядки. Это значительно сокращает срок службы батареи и может вызвать ее разрушение.
- ▼ Не заряжайте батарею если она или трансивер влажные. Высушите их перед началом зарядки.

ВНИМАНИЕ:

Когда ключи, монеты, цепочки и другие металлические предметы замыкают контакты батареи, выделяется очень много тепла, что может привести к ожогам и пожару. Будьте внимательны при транспортировке или использовании батареи. Помещайте ее в диэлектрический пакет при переноске. Не помещайте батарею в металлический контейнер!

(((Как заряжать батарею

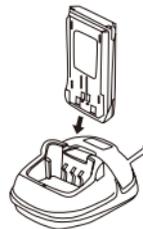
1. Включите зарядное устройство в электросеть. Индикатор загорится зеленым цветом.
2. Вставьте батарею или трансивер с батареей в гнездо зарядного устройства.
А: Убедитесь что клеммы батареи надежно соприкасаются с клеммами зарядного устройства.
В: Во время зарядки индикатор зарядного устройства будет гореть красным цветом.



Индикатор



Зарядка трансивера



Зарядка батареи

Статус зарядки	Цвет индикатора	Время
В процессе 	Красный 	6 часов
Завершена 	Зеленый 	

ПРИМЕЧАНИЕ: Время полной зарядки составляет около 6 часов и зависит от емкости батареи. Во время зарядки трансивер должен быть выключен, иначе батарея не будет заряжена полностью. Не вынимайте батарею и не отключайте зарядное устройство до полного окончания зарядки.

Хранение батареи

1. При необходимости длительного хранения батарея должна быть заряжена на 50%.
2. Хранить батарею следует при низкой температуре в сухом месте.
3. Предохраняйте батарею от действия прямых солнечных лучей.

ВНИМАНИЕ:

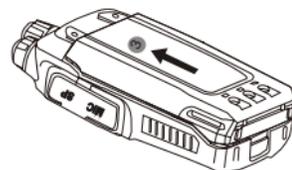
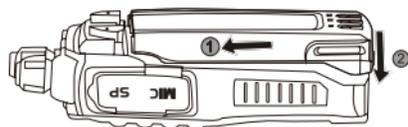
- ▼ Не замыкайте металлическими предметами клеммы батареи.
- ▼ Никогда не пытайтесь разобрать батарею самостоятельно.
- ▼ Никогда не устанавливайте батарею в трансивер находясь во взрывоопасных местах.
- ▼ Не допускайте попадания батареи в огонь, она может взорваться.

• ПОДГОТОВКА

(((Установка / Удаление батареи

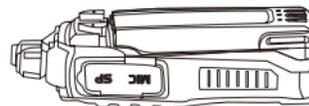
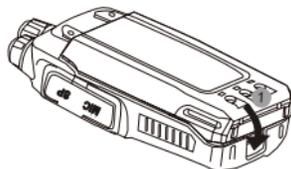
■ Установка батареи

1. Совместите выступы на батарее с направляющими на задней части корпуса трансивера и сдвиньте ее вверх.
2. Нажмите на кнопку, из батареи выйдет фиксирующая защелка. После щелчка батарея будет зафиксирована.



■ Удаление батареи

Нажмите “▼” для открытия замка и снимите батарею с корпуса.



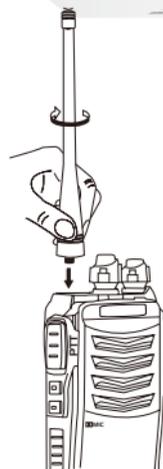
(((Установка / Удаление антенны

■ Установка антенны:

Накрутите антенну по часовой стрелке на разъем в верхней части трансивера.

■ Удаление антенны:

Открутите антенну вращением против часовой стрелки.



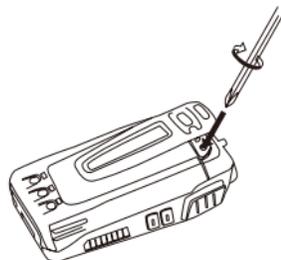
(((Установка / Удаление клипсы

■ Установка клипсы:

Поместите клипсу на заднюю часть трансивера, и зафиксируйте ее винтами.

■ Удаление клипсы:

Открутите винты, фиксирующие клипсу, против часовой стрелки и снимите клипсу.



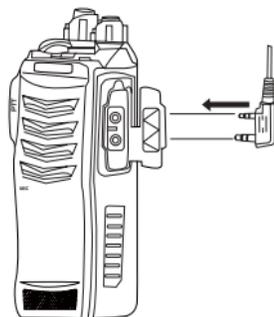
• ПОДГОТОВКА

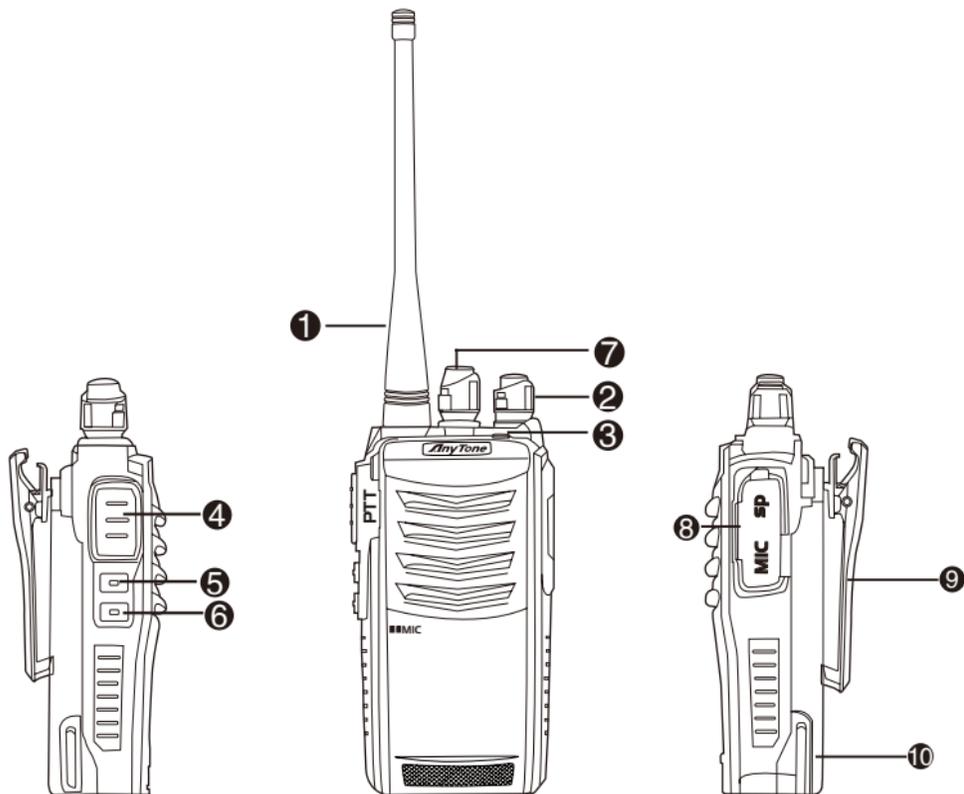
(((Установка / Удаление внешнего микрофона

Откройте крышку MIC-SP и вставьте в гнездо внешний микрофон/гарнитуру.

Примечание:

При подключенной гарнитуре защита трансивера от Влага и пыли ухудшается.





• ЗНАКОМСТВО

1 Антенна

2 Регулятор громкости / Выключатель питания:

Вращением по часовой стрелке включите трансивер, вращением против часовой стрелки - выключите трансивер. После включения трансивера вращением по часовой стрелке увеличивается громкость звука, против часовой стрелки - уменьшается.

3 Индикатор режимов работы

4 Кнопка PTT

Нажмите и удерживайте кнопку для передачи сигнала. Отпустите кнопку для перехода в режим приема сигнала.

5 Кнопка PF1

Может выполнять функции, задаваемые программно.

6 Кнопка PF2

Может выполнять функции, задаваемые программно.

7 Селектор каналов

Вращением селектора каналов установите требуемый канал. Вращение по часовой стрелке увеличивает номер канала, против часовой стрелки – уменьшает номер канала.

8 Разъем для подключения внешних аксессуаров и программирования

9 Клипса

10 Защелка батареи

(((Индикация режимов и голосовые оповещения

Батарея разряжена	Красный индикатор мигает, трансивер издает звуковые оповещения каждые 30 секунд.
Передача сигнала	Индикатор светится красным цветом
Прием сигнала	Индикатор светится зеленым цветом
Сканирование	Индикатор мигает зеленым цветом один раз в секунду
Запись/Чтение данных	Чтение: Индикатор мерцает красным цветом Запись: Индикатор мерцает зеленым цветом
DTMF декодирование	Голосовое оповещение или вибровывозов (опция).
Работа с кнопками	Звуки "ДУ" при выборе функции, "ДУ ДУ" или голосовое подтверждение при выходе из функции.

(((Значения кнопок PF1 и PF2 по умолчанию

Нажатие [PF1]	Запрос текущего уровня заряда батареи
Нажатие [PF2]	Отключение системы шумоподавления
Нажатие [PF1] 1 секунду	Сканирование по каналам
Нажатие [PF2] 1 секунду	Запрос уровня выходной мощности
Нажатие [PF1] 3 секунды	Вкл/Выкл функции VOX
Нажатие [PF2] 3 секунды	Запрос уровня срабатывания VOX

◦ **ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**

Пользователь может запрограммировать кнопки [PF1] и [PF2] на выполнение следующих функций:

- Отключение системы шумоподавления
- Монитор
- Запрос выходной мощности на текущем канале
- Сканирование
- Реверс частот
- Прямой разговор
- Запрос уровня заряда батареи
- Сигнал вызова 1
- Сигнал вызова 2
- Временное удаление мешающих каналов
- Переключение уровня выходной мощности
- Аварийный вызов

Для более полной информации изучите раздел "Дополнительные функции" настоящего Руководства.

Включение / Выключение трансивера

Включение: вращайте Выключатель питания трансивера по часовой стрелке до щелчка. Трансивер произнесет фразу "**Power on**" (питание включено) и назовет номер текущего канала.

Выключение: вращайте Выключатель питания против часовой стрелки до щелчка "**Click**". Трансивер выключится.

Регулировка уровня громкости

Вращением Регулятора громкости установите требуемый уровень громкости звука. Вращение по часовой стрелке увеличивает громкость, против часовой стрелки - уменьшает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете нажать одну из запрограммированных кнопок [PF1] / [PF2] для прослушивания фоновых шумов и отрегулировать громкость. В режиме приема сигнала, Вы можете отрегулировать уровень громкости более точно.

Выбор канала

В режиме ожидания вращением селектора каналов выберите требуемый канал, трансивер голосом произнесет номер выбранного канала. Вращение по часовой стрелке увеличивает, а против часовой стрелки - уменьшает номер канала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если будет выбран незапрограммированный канал, индикатор будет мигать красным цветом.

• BASIC OPERATIONS

(((Выбор групп

Пользователю доступно 128 каналов, разделенных на 8 групп по 16 каналов в каждой группе. После выбора первого канала, нажмите [PF2] для переключения группы. Отпустите [PF2], Вы услышите голосовое сообщение о текущем номере группы. В этом режиме вращением селектора каналов выберите нужную группу.

(((Прием

Вы можете принимать сигналы от удаленных корреспондентов, работающих на выбранном канале. В режиме приема индикатор будет гореть зеленым цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вы можете не принимать слабые сигналы если установлен высокий порог срабатывания системы шумоподавления. Если на приеме установлены CTCSS/DCS коды, то сигнал будет приниматься только при совпадении кодов. Другие сигналы приниматься не будут.

(((Передача

Перед передачей сигнала убедитесь, что канал на котором Вы хотите работать, не занят. Для этого нажмите на одну из запрограммированных кнопок [PF1] / [PF2] для отключения системы шумоподавления. Убедившись, что канал не занят, нажмите кнопку [PTT] и говорите в микрофон, держа его на расстоянии 2.5-5 см от губ. Говорите спокойным, разборчивым голосом для обеспечения максимального качества передаваемого звука.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие на PTT и свечение красного индикатора означает что идет передача сигнала.

(((• Включение/Выключение VOX

Когда включена функция VOX, не нужно нажимать кнопку РТТ для передачи сигнала, так как при появлении голоса передача начинается автоматически.

В режиме ожидания подключите гарнитуру HS03 в разъем MIC-SPK, нажмите и удерживайте PF1 в течение 3 секунд, для включения функции VOX. Повторите действия для отключения функции голосового управления передачей VOX.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо вначале программно разрешить функцию VOX, иначе она не сможет быть активирована с клавиатуры.

(((• Уровень срабатывания VOX

Эта функция предназначена для установки уровня срабатывания VOX. Чем выше уровень, тем большая громкость необходима для срабатывания. Устанавливается программно, уровни 1-9.

Примечание: Включение/отключение функции VOX производится программно.

(((• Задержка срабатывания VOX

Для того чтобы функция VOX не оключалась во время пауз при произношении отдельных слов, можно установить время задержки срабатывания VOX. Время задержки задается при помощи программного обеспечения в интервале 0.3-3 секунд.

• ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

(((Оповещение срабатывания VOX

При срабатывании передачи сигнала при помощи VOX трансивер передает звуковое оповещение о срабатывании VOX.

(((Уровень срабатывания системы шумоподавления

Эта функция предназначена для установки уровня срабатывания системы шумоподавления. Сигналы с уровнем, превышающим установленный, будут слышны. Слабые сигналы не будут слышны. Значение устанавливается при помощи программного обеспечения. Уровень 9 - требуется очень сильный сигнал для приема, 0 - система шумоподавления отключена.

(((Настройка [PF1]/[PF2]

Кнопки [PF1] и [PF2] выполняют различные функции, присваиваемые им при помощи программного обеспечения.

Примечание: при программировании PF1 или PF2 в режиме 1s, нажмите и удерживайте кнопки PF1 или PF2 пока трансивер не издаст звуковой сигнал "ДУ", затем отпустите.

(((Выключение системы шумоподавления

Нажмите кнопку, запрограммированную на эту функцию [PF1]/[PF2], система шумоподавления отключится и Вы услышите фоновые шумы. Нажмите кнопку снова, шумы пропадут. При помощи этой функции Вы можете прослушивать очень слабые сигналы.

(((Монитор

Нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], прозвучит звуковой сигнал "ДУ" и включится режим монитора. В этом режиме будут игнорироваться все коды CTCSS/DCS и приниматься сигнал от удаленного корреспондента. Нажмите кнопку снова, прозвучит сигнал "ДУ ДУ" и трансивер выйдет из режима монитора.

(((Запрос мощности текущего канала

В режиме ожидания нажмите запрограммированную на эту функцию кнопку [PF1]/[PF2], трансивер произнесет значение выходной мощности на текущем канале.

(((Сканирование

При сканировании последовательно прослушивается каждый канал в пределах текущей группы.

В режиме ожидания нажмите на кнопку [PF1] / [PF2], запрограммированную на функцию сканирования, прозвучит сигнал "ДУ", и включится режим сканирования. Индикатор начнет мигать зеленым цветом раз в секунду. При обнаружении сигнала в канале, индикатор загорится зеленым и трансивер останется на этом канале, пока не прекратится сигнал. Нажмите кнопку сканирования снова, прозвучит "ДУ ДУ", трансивер выйдет из режима сканирования и вернется на рабочий канал, запрограммированный пользователем. (Пункт "return channel" в программном обеспечении).

◦ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

(((Реверс частоты

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], трансивер издаст сигнал "ДУ" и перейдет в режим реверса частоты. В этом режиме частота приема RX станет частотой передачи TX и наоборот, коды CTCSS или DCS также поменяются местами. Нажмите кнопку снова, трансивер издаст сигнал "Ду Ду" и выйдет из режима реверса частоты.

(((Прямой разговор

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], трансивер издаст сигнал "ДУ" и перейдет в режим прямого разговора. В этом режиме трансивер будет передавать сигнал на той же частоте, что и принимать. Также установленные на передачу коды (CTCSS/DCS) будут декодироваться при приеме. Нажмите кнопку снова, трансивер издаст сигнал "Ду Ду" и выйдет из режима прямого разговора.

ПРИМЕЧАНИЕ: в этом режиме трансивер не сможет связываться с другими корреспондентами через репитер.

(((Запрос заряда батареи

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], трансивер произнесет текущий уровень заряда батареи. Всего 10 уровней, 10 уровень означает что батарея полностью заряжена.

При снижении заряда до 1 уровня (3.1В), индикатор начнет мигать красным цветом. Трансивер будет издавать звуковые сигналы. Передача сигнала будет заблокирована.

⌂ Временное удаление мешающего канала

Эта функция служит для временного удаления мешающего канала при сканировании. Когда сканирование остановится на мешающем канале, нажмите запрограммированную кнопку PF1/PF2 трансивер издаст звук "ДУ" и текущий канал будет временно удален из списка сканирования. Приоритетный канал не может быть удален. Если в списке сканирования один или два канала, функция не сработает. Выключите и снова включите трансивер для отключения функции и добавления удаленного канала с список сканируемых каналов.

⌂ Вызов 1/Вызов 2

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2] для передачи в эфир предварительно записанной DTMF последовательности вызова удаленного корреспондента.

⌂ Переключение уровня выходной мощности

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], трансивер изменит уровень выходной мощности и произнесет его.

⌂ Экстренный вызов

В режиме ожидания, нажмите запрограммированную кнопку [PF1]/[PF2], трансивер издаст звук "ДУ" и начнется передача аварийного сигнала. Когда функция экстренного вызова включена, трансивер будет передавать сигнал бедствия в эфир для того чтобы Ваши корреспонденты его услышали. Для отмены функции выключите и снова включите трансивер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование этой функции должно быть разрешено программно.

• **ФОНОВЫЕ ОПЕРАЦИИ**

(((**Коды CTCSS / DCS**

Когда включены коды, трансивер будет принимать сигналы только от корреспондентов, которые передают соответствующий CTCSS/DCS код. Если коды CTCSS/DCS на прием не установлены, трансивер сможет принимать все сигналы - и с кодом, и без него.

CTCSS: 67Гц~254.1Гц, всего 50 групп (можно запрограммировать нестандартные значения CTCSS:50Гц ~260Гц, с шагом 0.1Гц);

DCS: 017N~765I, всего 232 группы, "N" означает прямой код, "I" означает инверсный код.

(((**Дополнительный сигналинг (DTMF)**

Можно установить дополнительный сигналинг на каждом канале при программировании. При помощи этой функции можно реализовать дополнительные возможности: Селективный вызов, Групповой вызов, Общий вызов, PTT ID, Удаленное управление приемом и передачей.

- 1. PTT ID: если на канале установлен параметр PTT ID, будет передаваться ID трансивера при нажатии или отпуске кнопки.**
- 2. Можно запрограммировать групповой вызов пользователей. (DTMF символы A. B.C.D.*** или "#").**

Пользователь может вызывать разные группы корреспондентов. Когда приемник принимает ID код, один или несколько символов кода могут быть заменены звездочкой и приемник способен реализовать групповой или выборочный вызов. Это позволяет очень просто реализовать Общий вызов, Выборочный вызов или Групповой вызов.

Пример:

Групповой код : "С"

	Радио А	Радио В	Радио С	Радио D
ID код приемника	123	223	235	355.

Если передается код "С23", Радио А и Радио В примут вызов.

Если передается код "СС5", Радио С и Радио D примут вызов.

Если передается код "ССС", все Радио примут вызов.

Трансивер поддерживает до 16 групп DTMF кодов, которые могут гибко использоваться.

(((Связи между сигналами

Можно установить связи между CTCSS/DCS и DTMF кодами при программировании.

AND: только если соответствующие CTCSS/DCS и DTMF коды будут приняты одновременно, вызов удаленной стороны будет получен.

OR: если соответствующие CTCSS/DCS или DTMF коды будут приняты, вызов удаленной стороны будет получен.

(((Широкий / Узкий диапазон

В зависимости от применяемого законодательства в Вашей стране, 25 кГц (широкий), или 12.5 кГц (узкий) диапазоны могут быть установлены при программировании.

(((Блокировка занятого канала

При включении функции блокировки занятого канала (BCL) Вы не сможете передавать, если на канале уже кто-то передает информацию. Таким образом можно избежать одновременной работы нескольких пользователей на одном канале. При нажатии кнопки [PTT] трансивер издаст звуковой сигнал и перейдет в режим приема.

◦ **ФОНОВЫЕ ОПЕРАЦИИ**

При программировании можно выбрать один из трех режимов работы BCL.

1. **Repeater:** Репитерная блокировка, передача запрещена когда на текущем канале есть сигнал с несовпадающим кодом CTCSS/DCS.
2. **Carrier wave:** Блокировка по несущей, передача запрещается, если на канале есть сигнал.
3. **Close:** BCL отключен, Вы можете передавать сигнал не зависимо от того, занят канал или нет.

(((**Внесение в список сканирования**

При программировании пользователь может внести или не внести каналы в список сканирования. Если канал отсутствует в списке сканирования, то он не сканируется.

(((**Таймер ограничения времени передачи (TOT)**

Задачей таймера ограничения времени передачи сигнала (TOT) является предотвращение длительного занятия канала одним пользователем. Если Вы непрерывно передаете сигнал в течение установленного таймером времени, трансивер прекращает передачу автоматически. Время срабатывания TOT устанавливается при программировании.

(((**Предупреждение срабатывания TOT**

Предупреждение срабатывания TOT издает сигнал предупреждения о скором отключении передачи. Время выдачи предупреждения срабатывания TOT устанавливается при программировании.

(((Голосовые оповещения

Функция управляет голосовыми оповещениями различных режимов работы трансивера. Поддерживаются китайский и английский языки. Пользователь может выбрать нужный язык при программировании.

(((Режим пониженного энергопотребления

Когда эта функция включена, трансивер переходит в режим пониженного энергопотребления. Трансивер автоматически переходит в этот режим, если долгое время не нажимаются кнопки и не принимается сигнал. При этом экономится заряд батареи. Но при приеме сигнала или нажатии на кнопку трансивер автоматически возвращается в нормальный режим. Доступны три режима 1:4, 1:8, 1:16. Они устанавливаются при программировании.

(((Расширение частотного диапазона

Пользователь может расширить частотный диапазон при помощи программного обеспечения до 400~520 МГц.

(((Разрешение сброса настроек

Эта функция предотвращает случайный сброс настроек на заводские неуполномоченным лицом. Функция активируется при программировании.

(((Комфортное окончание приема

Если трансивер не использует коды CTCSS/DCS, запрограммируйте эту функцию для более комфортного окончания приема сигнала. При этом будет отсутствовать шум при окончании приема.

• **ФОНОВЫЕ ОПЕРАЦИИ**

ПРИМЕЧАНИЕ: для нормальной работы комфортного окончания приема эта функция должна быть включена и на приемной, и на передающей стороне.

(((**Приоритетный канал**

Два типа настройки приоритетного канала, "фиксированный" и "выбранный", доступны для выбора, при сканировании будут прослушиваться поочередно обычный канал и приоритетный канал. Если на обычном канале появится сигнал, сканирование будет продолжаться в течение времени "А", приоритетный канал - в течение времени "В", установленных пользователем.

(((**Возврат к заданному каналу**

Во время сканирования нажатие кнопки РТТ остановит сканирование, и трансивер вернется на заданный канал. Трансивер можно настроить разными способами для возврата на заданный канал. Пользователь может выбрать нужный режим при программировании.

(((**Возврат к заводским настройкам**

Если трансивер работает не так, как описано в руководстве, или были ошибки при программировании, можно вернуть все настройки к первоначальным, установленным на заводе.

Нажмите [РТТ] и [PF1] одновременно, и удерживая их, включите питание трансивера. Удерживайте кнопки в течение 3 секунд, после отпускания трансивер произнесет номер текущего канала и вернется к заводским настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: при программировании можно запретить возврат к заводским установкам при помощи пункта меню **Reset Allowed** в программном обеспечении.

⦿ Уход и очистка

Закрывайте разъем для подключения внешней гарнитуры MIC-SP резиновой крышкой, если он не используется. При длительном использовании трансивера кнопки, рукоятки и корпус могут загрязниться. Используйте только нейтральные очистители для очистки трансивера.

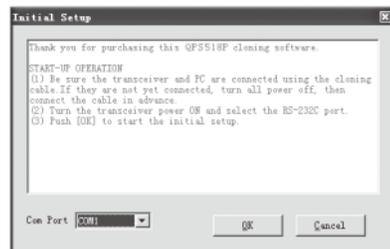
• УСТАНОВКА И ЗАПУСК ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ WINDOWS XP

1. Запустите файл "QPS518P SETUP.EXE", следуйте инструкциям на экране для установки.
2. Выберите меню "START", затем пункт "USB TO COM PORT" во вкладке "QPS518P" из пункта "ALL PROGRAM".
3. Подсоедините кабель PC03 к USB-порту компьютера, к другому концу кабеля подключите трансивер.
4. Нажмите на ярлык "QPS518P" или выберите меню "START" для выбора QPS518P во вкладке "QPS518P" из пункта меню "ALL PROGRAMS" (рисунок 1).
5. В раскрывающейся вкладке, выберите "COM Port" вначале (рисунок 2), затем нажмите ОК для запуска программного обеспечения.

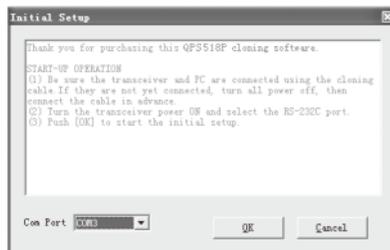
ПОДСКАЗКИ:

На одном и том же компьютере надо выбирать различные номера COM портов если USB кабель подключается к разным USB портам.

Для программирования, включите питание трансивера. Не включайте / выключайте трансивер когда он подключен к компьютеру. В противном случае трансивер не будет запрограммирован правильно. Если такое случилось, сначала закройте программное обеспечение, затем



(picture 1)



(picture 2)

- **УСТАНОВКА И ЗАПУСК ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ WINDOWS XP**

AnyTone
We only do best radio!

отсоедините кабель (PC03) от компьютера, и подключите его снова к USB порту компьютера, затем выберите соответствующий COM порт при запуске программного обеспечения.

Таким образом, включайте трансивер перед подключением к USB кабелю. Не делайте возврат к заводским настройкам, если трансивер подключен к компьютеру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программное обеспечение имеет систему идентификации. Таким образом, при первом запуске к кабелю должен быть подключен трансивер. В противном случае программное обеспечение не запустится.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие	
Частотный диапазон	VHF: 136~174МГц UHF: 400~480МГц (Расширенный): 400~520 МГц
Количество каналов	128
Канальный шаг	25 кГц (широкий диапазон) 12.5 кГц (узкий диапазон)
Шаг синтезатора	2.5 кГц, 5 кГц, 6.25 кГц
Питание	5В постоянного тока
Время работы	Более 18 часов (2000 мАч), при цикле 5-5-90
Стабильность	$\pm 2.5\text{ppm}$
Температура работы	$-20^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$
Размер	127×60×35 мм (с батареями)
Вес	219 г (с батареями и антенной)

Приемник		
	Узкий	Широкий
Чувствительность (12dB SINAD)	$\leq 0.25 \text{ мкВ}$	$\leq 0.35 \text{ мкВ}$

Избирательность по соседнему каналу	$\geq 65\text{dB}$	$\geq 60\text{dB}$
Интермодуляция	$\geq 55\text{dB}$	$\geq 55\text{dB}$
Зеркальный канал	$\geq 80\text{dB}$	$\geq 80\text{dB}$
АЧХ звука	6dB	6dB
Шумы	$\geq 45\text{dB}$	$\geq 40\text{dB}$
Искажения звука	$\leq 5\%$	
Мощность звука	500мВт/10%	

Передатчик		
	Широкий	Узкий
Выходная мощность	3Вт/1Вт	
Модуляция	16КФФ3Е	11КФФ3Е
Излучение на соседнем канале	$\geq 65\text{dB}$	$\geq 65\text{B}$
Шумы	$\geq 45\text{dB}$	$\geq 40\text{dB}$
Побочное излучение	$\leq -36\text{dB}$	$\leq -36\text{dB}$
АЧХ звука	6dB	6dB
Искажения звука	$\leq 5\%$	

Неисправность	Способ устранения
Нет питания	<p>A. Батарея разряжена или истек срок ее службы. Зарядите или замените батарею. B. Батарея неправильно установлена. Снимите батарею и установите ее снова. C. Неисправен выключатель питания. Обратитесь в авторизованный сервис. D. Неисправны контакты батареи. Замените ее или обратитесь в авторизованный сервис.</p>
Быстрый разряд батареи после полной зарядки	Истек срок службы батареи. Замените батарею на новую.
Трансивер не сканирует	Нет каналов в списке сканирования. Внесите каналы в список сканирования
Шумы на всех каналах или индикатор горит зеленым цветом постоянно	При программировании отключена система шумоподавления. Перепрограммируйте трансивер.
Нет звука после использования гарнитуры	Неисправен разъем для подключения гарнитур. Обратитесь в авторизованный сервис
Дальность связи уменьшилась, Чувствительность ухудшилась	<p>A. Проверьте состояние антенны и надежность ее крепления в разьеме трансивера. B. Выбраны частоты, на которых антенна не работает эффективно. Перепрограммируйте другие частоты. C. Выходная мощность снизилась. Обратитесь в авторизованный сервис</p>

◦ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия осуществляется Продавцом в соответствии с технической документацией на оборудование и составляет 12 месяцев с момента продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации в случае отказа радиостанции владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей радиостанции, при условии, что оборудование не подвергалось модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению. Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами: наличие внешних и внутренних повреждений; наличие следов неквалифицированного ремонта; воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попадание в аппаратуру жидкости; включение радиостанции на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку; по причинам, возникшим в процессе неквалифицированной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

Гарантийные условия не распространяются на шнуры питания, соединительные и ВЧ кабели, аккумуляторные батареи, зарядные устройства, адаптеры питания (не входящие в комплект радиостанции), антенны всех видов и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации. Гарантии Продавца ограничены стоимостью радиостанции и не охватывают любые другие убытки или расходы покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования.

Импортер в Республику Казахстан: ТОО «CB Star», 050020, г.Алматы, пр.Достык, 123/5 кв.14, тел +7 727 3006770, +7 727 3006530, e-mail: info@cbstar.kz, сайт: www.cbstar.kz, интернет-магазин www.radist.kz

Серийный номер _____ Дата продажи _____ Печать продавца _____

(((Коды CTCSS

1	67.0	12	97.4	23	141.3	34	179.9	45	225.7
2	69.3	13	100.0	24	146.2	35	183.5	46	229.1
3	71.9	14	103.5	25	151.4	36	186.2	47	233.6
4	74.4	15	107.2	26	156.7	37	189.9	48	241.8
5	77.0	16	110.9	27	159.8	38	192.8	49	250.3
6	79.7	17	114.8	28	162.2	39	196.6	50	254.1
7	82.5	18	118.8	29	165.5	40	199.5		
8	85.4	19	123.0	30	167.9	41	203.5		
9	88.5	20	127.3	31	171.3	42	206.5		
10	91.5	21	131.8	32	173.8	43	210.7		
11	94.8	22	136.5	33	177.3	44	218.1		

• ПРИЛОЖЕНИЕ

(((Коды DCS

1	017	18	073	35	165	52	261	69	356	86	464	103	632
2	023	19	074	36	172	53	263	70	364	87	465	104	645
3	025	20	114	37	174	54	265	71	365	88	466	105	654
4	026	21	115	38	205	55	266	72	371	89	503	106	662
5	031	22	116	39	212	56	271	73	411	90	506	107	664
6	032	23	122	40	217	57	274	74	412	91	516	108	703
7	036	24	125	41	223	58	305	75	413	92	523	109	712
8	043	25	131	42	225	59	306	76	423	93	526	110	723
9	047	26	132	43	226	60	311	77	425	94	532	111	731
10	050	27	134	44	243	61	315	78	431	95	534	112	732
11	051	28	135	45	244	62	325	79	432	96	546	113	734
12	053	29	143	46	245	63	331	80	445	97	565	114	743
13	054	30	145	47	246	64	332	81	446	98	606	115	754
14	055	31	152	48	251	65	343	82	452	99	612	116	765
15	065	32	155	49	252	66	345	83	454	100	624		
16	071	33	156	50	254	67	346	84	455	101	627		
17	072	34	162	51	255	68	351	85	462	102	631		

Примечание: 1. "N" прямой код. "I" инверсный код. Всего 232 группы DCS.

2. Выделенные жирным шрифтом цифры - нестандартные DCS.